

2Z 38FL



700130

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Allemagne

tél. +49 5258 971-0
fax : +49 5258 971-120
Hotline technique : +49 5258 971-197
www.bartscher.com



Version: 2.0

Date de création : 2025-04-22

Manuel d'utilisation original

1	Sécurité	2
1.1	Explication des avertissements	2
1.2	Consignes de sécurité	3
1.3	Utilisation conforme à l'usage	6
1.4	Utilisation non conforme à l'usage	6
2	Généralités	7
2.1	Responsabilité et garantie	7
2.2	Protection des droits d'auteur	7
2.3	Déclaration de conformité	7
3	Transport, emballage et stockage	8
3.1	Inspection suite au transport	8
3.2	Emballage	8
3.3	Stockage	8
4	Paramètres techniques	9
4.1	Indications techniques	9
4.2	Éléments de l'appareil	11
4.3	Fonctions de l'appareil	12
5	Installation et utilisation	12
5.1	Installation	12
5.2	Utilisation	15
6	Nettoyage et maintenance	17
6.1	Consignes de sécurité pour le nettoyage	17
6.2	Nettoyage	18
6.3	Maintenance	19
7	Défaillances possibles	20
8	Élimination des déchets	22



Avant d'utiliser l'appareil, lire attentivement la notice et la conserver dans un endroit facilement accessible, à proximité de l'appareil !

La présente notice d'utilisation décrit l'installation, la manipulation et la maintenance de l'appareil, elle est une source d'informations importante et un ouvrage de référence. La connaissance de toutes les consignes de sécurité et d'utilisation comprises dans la présente notice est une condition indispensable pour assurer le fonctionnement correct et en toute sécurité de l'appareil.

Avant de mettre en marche l'appareil, lire la présente notice d'utilisation, pour éviter les blessures et les dommages matériels. Une utilisation incorrecte peut endommager l'appareil.

À chaque étape d'utilisation de l'appareil, toutes les informations essentielles contenues dans le mode d'emploi doivent être accessibles pour le personnel. C'est l'opérateur qui est responsable de leur disponibilité.

Outre le mode d'emploi, il est impératif de respecter les règles générales et la loi en vigueur, relatives à la sécurité du travail et à la protection de l'environnement.

FR

1 Sécurité

L'appareil est conçu d'après les règles techniques en vigueur. Cependant, l'appareil peut constituer une source de dangers, s'il n'est pas utilisé correctement ou conformément à son usage. Toutes les personnes qui utilisent l'appareil doivent se tenir aux indications mentionnées dans la présente notice d'utilisation et respecter les consignes de sécurité.

1.1 Explication des avertissements

Les indications importantes relatives à la sécurité ainsi que les avertissements sont désignés dans la présente notice par des mentions d'avertissement adéquates. Ces indications doivent être impérativement respectées, pour éviter les accidents, les blessures et les dommages matériels.



DANGER !

La mention d'avertissement **DANGER** avertit contre les risques qui peuvent entraîner des blessures graves ou la mort, s'ils ne sont pas évités.

**AVERTISSEMENT !**

La mention **AVERTISSEMENT** avertit contre les risques qui peuvent entraîner des blessures graves, moyennement graves ou la mort, s'ils ne sont pas évités.

**ATTENTION !**

La mention **ATTENTION** avertit contre les risques qui peuvent entraîner des blessures légères ou moyennes, s'ils ne sont pas évités.

ATTENTION !

La mention **ATTENTION** indique un éventuel dommage matériel lié au non-respect des consignes de sécurité.

REMARQUE !

Le symbole **REMARQUE** indique à l'utilisateur les informations et les consignes relatives à l'utilisation de l'appareil.

FR

1.2 Consignes de sécurité

Courant électrique

- Une tension de secteur trop élevée ou une installation incorrecte peuvent entraîner un risque de choc électrique.
- L'appareil peut être branché à l'électricité uniquement si les données sur la plaque signalétique correspondent à la tension de secteur.
- Pour éviter les courts-circuits, ne pas mouiller l'appareil.
- Si des défaillances apparaissent lors du fonctionnement de l'appareil, le débrancher immédiatement de l'alimentation électrique.
- Ne pas toucher la fiche avec les mains mouillées.
- Ne jamais saisir l'appareil, s'il tombe dans l'eau. Débrancher immédiatement l'appareil de l'alimentation électrique.
- Toute réparation ou ouverture du boîtier de l'appareil doit être réalisée par un personnel spécialisé et un service agréé.
- Ne pas déplacer l'appareil en le tenant par le câble.

- Éviter tout contact du câble de raccordement avec des sources de chaleur et des éléments pointus et tranchants.
- Ne pas plier, serrer ou nouer le câble de raccordement.
- Dérourer complètement le câble de raccordement.
- Ne jamais placer l'appareil ou tout autre objet sur le câble de raccordement.
- Pour débrancher l'appareil de l'alimentation électrique, toujours tirer par la fiche.
- Ne pas utiliser l'appareil si le câble d'alimentation est endommagé. Si le câble d'alimentation est endommagé, le faire remplacer par le service d'entretien ou un électricien qualifié, afin d'éviter les risques.

Danger d'incendie / danger matériaux inflammables / danger d'explosion !

- Ne pas utiliser d'autres appareils électriques à l'intérieur de l'appareil.
- Ne pas stocker ou utiliser de l'essence, des gaz ou des liquides inflammables à proximité de cet appareil ou d'autres appareils. Les gaz peuvent constituer un risque d'incendie ou d'explosion.
- Ne pas placer dans l'appareil de matières explosives comme des aérosols avec des gaz propulseurs. À des températures inférieures, le contenu des récipients remplis de gaz ou de liquides inflammables peut s'écouler et s'enflammer au contact des étincelles générées par l'appareil électrique. Danger d'explosion !
- En cas de fuite du réfrigérant, retirer la fiche de la prise. Supprimer toutes les sources d'inflammation se trouvant à proximité, aérer la pièce et contacter le service. Éviter tout contact du réfrigérant avec les yeux, car il y a un grand risque de blessure.
- Ne jamais utiliser de liquides inflammables pour nettoyer l'appareil ou ses éléments. Les gaz qui se forment, peuvent constituer un risque d'incendie ou d'explosion.
- En cas d'incendie, avant de procéder à l'extinction du feu, débrancher l'appareil de l'alimentation électrique. Ne jamais utiliser de l'eau pour éteindre les flammes, si l'appareil est branché à l'alimentation électrique. Une fois le feu éteint, assurer une arrivée d'air frais suffisante.
- Ne pas accélérer le processus de dégivrage à l'aide de dispositifs mécaniques ou de sources d'énergie thermique (bougies ou éléments chauffants) ou avec un tout autre moyen. La vapeur qui se forme, peut causer un court-circuit et les températures élevées peuvent endommager l'appareil.
- Veiller à maintenir tous les orifices d'aération découverts lors de l'exploitation de l'appareil.
- Ne jamais endommager le système de réfrigération de l'appareil.

Responsabilité de l'opérateur

L'opérateur est responsable du respect des lois nationales, des règles et des directives en vigueur, relatives à la prévention des accidents, à la protection de l'environnement, ainsi que du respect des instructions de travail, d'exploitation et de sécurité en vigueur sur le lieu de travail et d'installation de l'appareil.

Obligations de l'opérateur :

- Exploitation de l'appareil et des accessoires connectés uniquement si l'état technique des dispositifs est parfait et si les éléments de protection et de sécurité fonctionnent correctement.
- Préparation de l'évaluation des risques sur les postes de travail.
- Entraînement et formations régulières du personnel. Prendre connaissance et suivre en particulier les dispositions indiquées dans le chapitre concernant la sécurité et les consignes de sécurité.
- Fourniture d'un équipement de protection individuelle (EPI) adapté.
- Respect des délais de maintenance et d'entretien.
- Documentation des formations / entraînements, remplacement des composants de l'appareil.

Personnel utilisant l'équipement

- L'appareil peut être utilisé uniquement par un personnel spécialisé qualifié et formé.
- Le présent appareil ne peut pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites et des personnes ayant l'expérience et/ou les connaissances insuffisantes.
- Surveiller les enfants afin d'éviter qu'ils jouent avec l'appareil ou qu'ils le mettent en marche.

FR

Utilisation incorrecte et non conforme

- L'utilisation non conforme à l'usage et non autorisée peut endommager l'appareil.
- L'appareil peut être utilisé uniquement s'il se trouve dans un état technique parfait et s'il permet une utilisation en toute sécurité.
- L'appareil peut être utilisé seulement si tous les raccordements ont été réalisés selon les normes.
- N'utiliser l'appareil que lorsqu'il est propre.
- Utiliser uniquement des pièces de rechange originales. N'essayez jamais de réparer l'appareil vous-même.
- Il est interdit de changer ou de modifier l'appareil ou ses éléments.

- Ne percer aucun trou dans l'appareil et n'y installer aucun autre dispositif.
- Ne pas placer d'objets lourds sur l'appareil.

1.3 Utilisation conforme à l'usage

L'appareil est conçu uniquement pour l'utilisation décrite dans le mode d'emploi, avec des composants fournis et agréés.

Toute autre utilisation est considérée comme non conforme à l'usage. Le fabricant n'est aucunement responsable des dommages en résultant. Dans ces cas, l'opérateur/l'utilisateur est le seul responsable.

L'utilisation suivante est conforme à l'usage :

- Refroidissement des bouteilles de vin.

1.4 Utilisation non conforme à l'usage

Une utilisation non conforme à l'usage peut entraîner des blessures ou des dommages matériels dus à une tension électrique dangereuse, au feu ou aux températures élevées. L'appareil peut être utilisé uniquement aux fins décrites dans la présente notice d'utilisation.

FR

L'utilisation suivante est non conforme à l'usage :

- Conservation d'objets et de liquides inflammables ou explosifs, comme l'éther, le kérosène ou les colles ;
- Conservation de matières explosives comme les aérosols avec des gaz propulseurs ;
- Conservation de produits pharmaceutiques ou de sang conservé ;
- Conservation d'animaux vivants.

2 Généralités

2.1 Responsabilité et garantie

L'appareil a été construit conformément à l'état de la technique actuel et aux principes de la sécurité technique. Malgré cela, lors de l'utilisation de l'appareil, des risques pour la santé et la vie peuvent se produire pour l'utilisateur et les tiers, ou des risques de dommages de l'appareil ou d'autres biens peuvent survenir. Toute demande au titre de la garantie et de la responsabilité pour les blessures / les dommages aux biens ainsi que les défaillances dans le travail est exclue, si l'une des causes suivantes peut être évoquée :

- Utilisation non conforme à l'usage
- Non respect/négligence des instructions et de toute information y relative
- Modifications de construction ou techniques de l'appareil non agréées
- Engagement d'un personnel insuffisamment formé et qualifié
- Exploitation de l'appareil avec des dispositifs de sécurité et de protection endommagés ou installés de manière incorrecte
- Maintenance et entretien incorrects
- Défaillances non éliminées
- Utilisation de produits, de nettoyants, etc. non autorisés.
- Utilisation de pièces de rechange non agréées
- Erreurs d'utilisation ou autre usage incorrect
- Catastrophes causées par les corps étrangers ou cas de force majeure
- Dégradation de la plaque signalétique et des étiquettes nécessaires pour l'utilisation et la sécurité

La période de garantie pour cet appareil est de 24 mois à compter de la date d'achat.

2.2 Protection des droits d'auteur

La notice d'utilisation et les textes, les dessins, les figures et les autres représentations qui y sont contenus sont protégés par la loi sur les droits d'auteur. Les reproductions de tous types et de toutes formes (même partielles) ainsi que l'exploitation et/ou la transmission du contenu à des tiers ne sont pas autorisées sans l'autorisation écrite du fabricant. Le non-respect de la disposition ci-dessus entraîne une obligation d'indemnisation. Les autres droits demeurent réservés.

2.3 Déclaration de conformité

L'appareil est conforme aux normes et aux Directives européennes en vigueur. Ce qui est confirmé par la Déclaration de conformité CE Sur demande, nous pouvons vous envoyer la Déclaration de conformité du produit donné.

3 Transport, emballage et stockage

3.1 Inspection suite au transport

Vérifier l'intégralité et l'absence de dommages dus au transport dès la réception du produit. Si des dommages dus au transport sont constatés, refuser la réception du produit ou accepter la réception sous conditions. Indiquer sur les documents de transport/la lettre de voiture de la société de transport les dommages constatés et déposer une réclamation. Les dommages cachés doivent être signalés immédiatement après leur constatation, car les demandes de dédommagement doivent être déposées dans les délais de réclamation.

Si des pièces ou des accessoires manquent, contacter notre service après-vente.

3.2 Emballage

Ne pas jeter le carton d'emballage de l'appareil. Il peut s'avérer utile pour stocker l'appareil, lors d'un déménagement ou lorsque vous devez envoyer l'appareil à notre service après-vente en cas d'éventuels dommages.

Toutes les parties de l'emballage sont faites à partir de matériaux recyclables. Ce sont des films et des sacs en plastique, des emballages en carton.

FR

Pour l'élimination de l'emballage, respecter les consignes en vigueur dans votre pays. Réintroduire les matériaux d'emballage récupérables dans le circuit de recyclage.

3.3 Stockage

L'emballage doit rester fermé jusqu'au moment de l'installation de l'appareil. Lors du stockage, suivre les indications, marquées à l'extérieur, relatives au positionnement et au stockage. Stocker l'emballage dans les conditions suivantes :

- dans des locaux fermés
- dans un endroit sec et sans poussière
- à l'abri des produits agressifs
- à l'abri du soleil
- à l'abri des chocs mécaniques.

En cas de stockage prolongé (plus de trois mois), contrôler régulièrement l'état général de tous les éléments et de l'emballage. En cas de besoin, remplacer l'emballage par un nouveau.

4 Paramètres techniques

4.1 Indications techniques

Nom:	Cave à vin ZZ 38FL
N° de l'article :	700130
Matériau :	acier, laqué; verre
Matériau intérieur :	acier
Contenance totale (haut / bas) en litres :	113 (48 / 65)
Contenance totale, en nombre de bouteilles (haut / bas) :	38 (15 / 23)
Nombre de zones de température :	2
Plage de température en haut de – à en °C:	5 - 20
Plage de température en bas de – à en °C:	5 - 20
Réfrigérant / quantité en kg :	R600a / 0,038
Température ambiante jusqu'à en °C :	16 - 38
Classe climatique:	ST
Consommation énergétique en kWh / an :	146
Classe d'efficacité énergétique :	G (EU Nr. 2019 / 2016)
Nombre de tablettes intermédiaires haut / bas :	3 / 4
Dimensions des tablettes (largeur x profondeur) en mm :	1x 305 x 328 6x 296 x 438
Puissance de raccordement :	0,15 kW 220-240 V 50 Hz
Dimensions (largeur x profondeur x hauteur) en mm :	396 x 580 x 1.030
Poids en kg :	40,0

FR

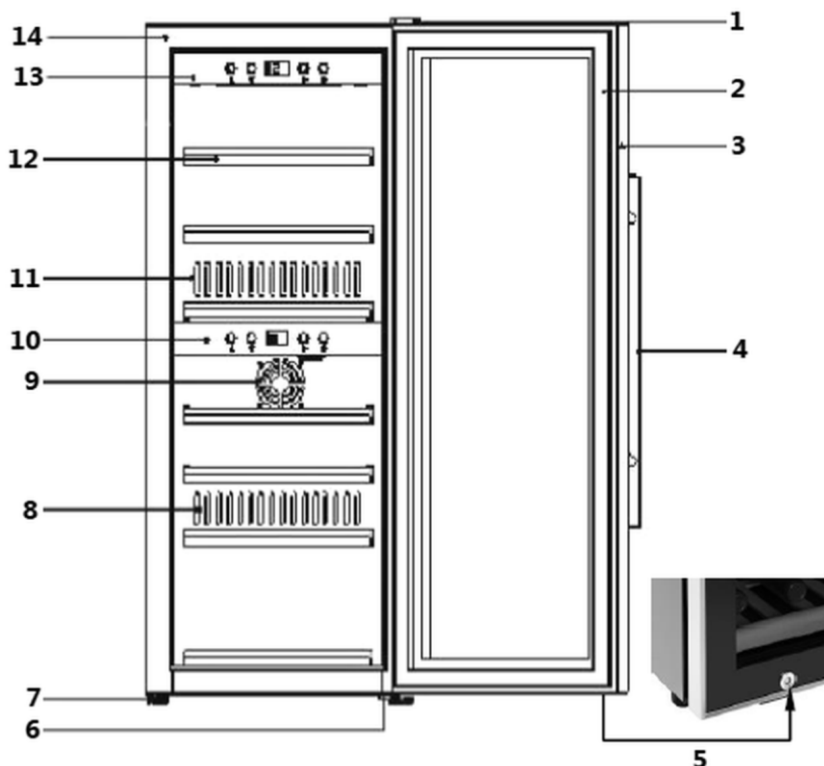
Nous nous réservons le droit d'introduire des modifications techniques !

Modèle / caractéristiques

- Réfrigération : compresseur
- Isolation : thermique
- Commande :
 - tactile
 - électronique
- Fonction de dégivrage automatique
- Évaporation de l'eau de dégivrage
- Thermostat
- Ventilateur : actif
- Écran d'affichage numérique
- Interrupteur de marche/arrêt
- Type de porte : porte à battant, en verre
- Sens d'ouverture de la porte à droite, non interchangeable
- Type de vitrage :
 - double vitrage
 - verre trempé isolant avec filtre UV
- Type de tablettes intermédiaires :
 - tablettes en bois, à roulement à billes
 - sortant de 225 mm
- Éclairage :
 - LED
 - commutable séparément par zone de température
- Propriétés :
 - Pieds isolés réduisant les vibrations pour fonctionnement silencieux
 - Poignée ergonomique
- Appareil verrouillable
- Encastrable : non

Retrouvez plus d'informations concernant l'appareil sur notre site web www.bartscher.com ou dans les informations fournies, conformément au règlement (UE) 2019/2016 dans la base de données des produits à l'adresse <https://energy-label.ec.europa.eu/>. Saisir le numéro de l'article pour le modèle donné.

4.2 Éléments de l'appareil



- | | |
|--|--|
| 1. Protection supérieure de la charnière | 2. Joint de porte |
| 3. Cadre de la porte (fermée à clé) | 4. Poignée de la porte |
| 5. Fermeture | 6. Charnière inférieure avec pied (hauteur réglable) |
| 7. Pieds (3x) | 8. Sortie d'air chaud |
| 9. Entrée d'air | 10. Panneau de commande inférieur |
| 11. Sortie d'air froid | 12. Tablettes en bois (7x) |
| 13. Panneau de commande supérieur | 14. Boîtier |

4.3 Fonctions de l'appareil

L'appareil est conçu pour le refroidissement et la conservation de bouteilles de vin dans les restaurants et les bars.

Les zones de température réglables séparément ainsi que la vitre en verre avec filtre UV garantissent une conservation et une présentation optimale du vin blanc et rouge.

5 Installation et utilisation

5.1 Installation

Déballage / installation

- Déballer l'appareil et éliminer tous les éléments intérieurs et extérieurs de l'emballage et les protections de transport.



ATTENTION !

Risque d'étranglement !

Interdire aux enfants l'accès aux emballages tels que les sacs en plastique ou les éléments en polystyrène.

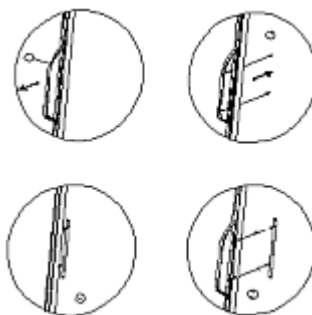
- Retirer le film de protection qui recouvre l'appareil. Le film de protection doit être retiré délicatement pour ne pas laisser des restes de colle. Supprimer les résidus de colle éventuels en utilisant un diluant.
- Veiller à ne pas endommager la plaque signalétique ni les avertissements collés sur l'appareil.
- Ne **jamais** placer l'appareil dans un environnement humide.
- Placer l'appareil de manière à assurer un accès facile à la prise permettant de débrancher rapidement l'appareil en cas de besoin.
- En choisissant l'endroit d'installation, prendre en compte les points suivants :
 - La surface de montage doit être égale, suffisamment porteuse, résistante à l'eau, sèche et résistante aux températures élevées.
 - Veiller à ce que les routes d'évacuation soient dégagées.
 - Assurer une position stable.
 - Prévoir un espace de travail, de maintenance et d'entretien suffisant.
 - Les orifices de ventilation pour l'air d'arrivée et l'air évacué doivent être dégagés, s'ils sont présents.
 - Respecter les règles techniques et du bâtiment en vigueur.

Installation et utilisation

- Ne pas placer l'appareil dans des endroits directement exposés au soleil ou à proximité des sources de chaleur (cuisinières, radiateurs, appareils chauffants, etc.). Les sources de chaleur peuvent avoir un impact négatif sur la consommation d'énergie et limiter les fonctions de l'appareil.
- L'appareil doit être placé de manière à assurer une circulation d'air suffisante. Ne pas bloquer ni ne couvrir les orifices de ventilation sur la paroi arrière de l'appareil.
- Assurer une distance d'au moins 10 cm du mur ou autres objets.
- Ne pas placer l'appareil dans des endroits exposés à une grande humidité de l'air. Une trop grande humidité peut avoir un impact négatif sur la puissance frigorifique de l'appareil.
- L'appareil peut être installé uniquement dans des pièces où la température ambiante est de 16 °C à 38 °C.
- Pour éviter l'endommagement du compresseur, lors de l'installation ou du transport de l'appareil, ne pas l'incliner à un angle supérieur à 45°.

Fixation de la poignée de porte

1. Avant la première utilisation, fixer la poignée en acier inoxydable fournie pour la porte de l'appareil.
2. Pour découvrir les orifices de fixation, écarter le joint en caoutchouc qui se trouve du côté intérieur de la porte.
3. Fixer la poignée à la porte à l'aide des vis fournies.
4. Remplacer ensuite le joint à l'endroit.



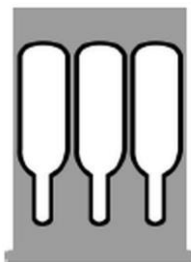
FR

Fig. 1

- L'appareil est fourni avec 3 grands pieds et un pied à hauteur réglable. Le petit pied doit être réglé de manière à ce que l'appareil soit stable et ne vacille pas.

Tablettes en bois

La disposition dépend de la taille et du type des bouteilles.



Tablette intermédiaire



Tablette inférieure

Chaque tablette en bois peut être retirée pour permettre l'entreposage de bouteilles plus grandes par exemple.

1. D'abord, retirer les bouteilles de la tablette en bois.
2. Soulever ensuite délicatement la tablette en bois et la retirer (éventuellement desserrer un peu les vis au préalable).

INDICATION !

Veiller à ce que les tablettes en bois s'encastrent bien avant de placer les bouteilles. Disposer les bouteilles uniformément dans l'appareil.

Branchement à l'alimentation électrique

- Vérifier si les données techniques de l'appareil (voir le tableau signalétique) correspondent aux données du réseau électrique local.
- Brancher l'appareil à une prise électrique individuelle avec protection. Ne pas brancher l'appareil à une prise multiple.
- Placer le câble de raccordement de manière à éviter tout risque d'écrasement et de trébuchement.
- Avant la première utilisation, ne pas utiliser l'appareil pendant au moins 12 heures avant de le brancher.
- Après une panne de courant ou après avoir débranché, attendez au moins 15 minutes avant de brancher l'appareil de nouveau.

5.2 Utilisation

Avant la première utilisation

1. Avant la première utilisation, nettoyer l'appareil de l'intérieur et de l'extérieur ainsi que les accessoires, à l'aide d'eau tiède et d'un chiffon doux. Suivre les consignes du chapitre 6 « **Nettoyage** ».
2. Enfin, sécher soigneusement l'appareil et les accessoires.
3. Placer les tablettes en bois dans l'appareil.

Éléments de commande et affichage



Touche d'augmentation de la valeur de la température



Touche de réduction de la valeur de paramètres

A

Affichage numérique



Touche d'éclairage intérieur LED



Touche Marche/Arrêt

FR

Mise en marche de l'appareil

1. Brancher l'appareil à une prise individuelle adaptée.
Les zones de température du réfrigérateur à vin sont réglées séparément à l'aide des éléments de commande.
2. Appuyer sur la touche marche/arrêt sur le panneau de commande supérieur.
L'appareil et la zone de température supérieure s'allument.
3. Appuyer sur la touche marche/arrêt sur le panneau de commande inférieur.
La zone de température inférieurs s'allume.

Les affichages numériques indiquent la température intérieure actuelle pour la zone de température donnée.

Réglages

Les touches  et  permettent de régler la température entre 5 °C et 20 °C dans les zones de température supérieure et inférieure.

Nos conseils relatifs à la température :

- pour le vin blanc : 6 °C à 10 °C
- pour le vin rouge : 12 °C à 18 °C

1. Si les deux zones de température sont utilisées, la température dans la zone supérieure doit être inférieure à celle de la zone inférieure.
2. Si une seule zone doit être utilisée, débrancher la zone de température inférieure à l'aide de la touche marche/arrêt sur le panneau de commande inférieur.
3. Attendre que l'appareil atteigne la température réglée et ensuite placer les bouteilles de vin dans le réfrigérateur.

FR

CONSEIL :

Si l'appareil doit être rempli au maximum, il doit fonctionner un peu plus longtemps pour atteindre la température réglée.

4. En pressant simultanément les deux touches  et  pendant 5 secondes, il est possible de basculer de l'affichage de la température en ° C vers ° F.
5. À l'aide des touches  et  il est possible de régler la température avec une précision de 1 °C.

La température dans l'appareil dépend de la température ambiante, du nombre de bouteilles entreposées et de la température réglée.

L'appareil est également équipé d'un dispositif de chauffage qui permet de maintenir le vin à une température permettant sa consommation, dans le cas où la température ambiante serait inférieure.

Éclairage LED intérieur

L'éclairage LED intérieur peut être allumé et éteint séparément pour chaque zone. La lampe LED se trouve au plafond de la zone donnée.

1. Pour allumer ou éteindre l'éclairage LED intérieur, appuyer sur la touche  sur le panneau de commande correspondant.



Arrêt de l'appareil

1. Si l'appareil n'est pas utilisé, l'éteindre à l'aide des touches Marche/Arrêt sur les deux panneaux et débrancher l'alimentation électrique (retirer la fiche !).

6 Nettoyage et maintenance

L'opérateur doit veiller à ce que l'appareil et les éléments de sécurité restent en bon état. Vérifier l'efficacité des systèmes de commande et de sécurité.

Seul un personnel dûment formé et spécialisé peut procéder aux travaux de maintenance, d'entretien et de réparation.

Si, pour la maintenance, l'entretien ou la réparation, il est nécessaire de démonter les dispositifs de sécurité, les monter de nouveau immédiatement après la fin des travaux et vérifier leur fonctionnement correct.

Réaliser tous les travaux de maintenance et d'entretien selon les délais indiqués dans le mode d'emploi.

FR

6.1 Consignes de sécurité pour le nettoyage

- Avant le nettoyage, débrancher l'appareil de l'alimentation électrique.
- Laisser l'appareil refroidir complètement.
- Veiller à ce que l'eau ne pénètre pas dans l'appareil. Ne jamais immerger l'appareil dans l'eau ou autres liquides, lors de son nettoyage. Ne pas utiliser de jet d'eau sous pression pour nettoyer l'appareil.
- Ne pas utiliser d'objets pointus ou en métal (couteau, fourchette, etc.) pour nettoyer l'appareil. Les objets pointus peuvent endommager l'appareil et s'ils entrent en contact avec les éléments conducteurs, ils peuvent entraîner un risque de choc électrique.
- Ne pas utiliser de produits de nettoyage abrasifs, contenant des solvants ou des agents caustiques pour nettoyer l'appareil. Ils peuvent rayer la surface.

6.2 Nettoyage

1. Nettoyer régulièrement l'appareil.
2. Avant le nettoyage, retirer de l'appareil les bouteilles de vin et les conserver pendant ce temps dans une pièce fraîche.
3. Suivre les consignes suivantes concernant le nettoyage des éléments donnés.

Intérieur de l'appareil

1. Laver l'intérieur de l'appareil à l'eau tiède en utilisant un produit nettoyant doux et un chiffon doux.
2. Nettoyer les tablettes en bois à l'aide d'un chiffon doux humide. Les retirer en cas de besoin.
3. Ensuite, sécher soigneusement les surfaces lavées en utilisant un chiffon doux.

Joint de la porte

1. Nettoyer le joint de porte à l'aide d'un chiffon doux humide.
2. Veiller à ce que le joint de la porte soit propre, pour assurer la fermeture et le fonctionnement corrects de l'appareil.

FR

Corpus

1. Laver l'extérieur de l'appareil à l'aide d'un chiffon humide imbibé d'eau tiède et d'un produit nettoyant doux.
2. Ensuite, sécher soigneusement l'appareil en utilisant un chiffon doux.

6.3 Maintenance

Orifice d'extraction/ventilateur

L'efficacité du refroidissement peut être diminuée par la poussière et la saleté qui s'accumulent et bouchent les orifices d'extraction.

1. Si nécessaire, nettoyer l'orifice d'extraction à l'aide d'un aspirateur.

Bac pour condensat (K)

1. L'eau de condensation doit être régulièrement éliminée du bac pour condensat (K) à l'aide d'une éponge.

Le bac pour condensat (K) se trouve sur la paroi arrière de l'appareil, en bas à droite.



Dégivrage manuel

1. L'appareil doit être dégivré au moins une fois tous les six mois.

ATTENTION !

Si la porte de l'appareil est souvent ouverte, le dégivrage doit se faire plus souvent.

2. Éteindre l'appareil et retirer la fiche.
3. Ensuite, dégivrer manuellement l'appareil.
4. Contrôler le bac pour condensat (K) et si nécessaire, éliminer l'eau qui s'accumule lors du processus de dégivrage.

7 Défaillances possibles

Le tableau ci-dessous présente les descriptions des causes probables et des solutions permettant d'éliminer les anomalies de fonctionnement ou les erreurs survenues lors de l'utilisation de l'appareil. Ces travaux peuvent être effectués uniquement par un personnel technique qualifié.

Si les problèmes ne peuvent pas être résolus, contacter le service. Indiquer obligatoirement le numéro de l'article, le modèle et le numéro de série. Ces informations sont indiquées sur la plaque signalétique.

Erreur	Cause probable	Solution
L'appareil ne fonctionne pas.	La fiche est branchée incorrectement.	Retirez la fiche et la brancher correctement à la prise
	Le fusible de l'alimentation électrique est endommagé	Vérifier le disjoncteur, vérifier l'appareil en le branchant sur une autre prise
	Absence de courant	Vérifier l'alimentation électrique.
	Prise endommagée	Brancher l'appareil à une autre prise
	Fiche endommagée	Contacter le service après-vente
Puissance de réfrigération insuffisante, l'appareil n'atteint pas la température réglée	Température réglée incorrectement	Vérifier la température réglée, la changer si nécessaire
	La porte n'est pas bien fermée ou ouverture de la porte prolongée	Bien fermer la porte, limiter le temps d'ouverture de la porte
	Joint de la porte endommagé ou déformé	Contacter le service après-vente
	Mauvaise circulation de l'air autour de l'appareil.	Assurer une distance suffisante des parois et autres objets
	La température ambiante est trop élevée	La température ambiante à l'endroit d'installation doit se situer entre 16 °C et 38 °C

Défaillances possibles

Erreur	Cause probable	Solution
L'appareil vibre	L'appareil n'est pas placé sur une surface plane	Placer l'appareil sur une surface plane
L'appareil est trop bruyant	Des éléments lâches (p.ex. des écrous/des vis)	Vérifier tous les écrous et vis, les serrer si nécessaire.
	L'appareil n'est pas placé sur une surface plane	Placer l'appareil sur une surface plane
	L'appareil touche les parois ou d'autres objets	Assurer une distance suffisante des parois et autres objets
La porte ne se ferme pas correctement	L'appareil n'est pas placé sur une surface plane	Placer l'appareil sur une surface plane
	La porte n'est pas fixée correctement	Contacter le service après-vente
	Le joint d'étanchéité est usé	Contacter le service après-vente
	Les tablettes en bois glissent ou sont installées incorrectement	Installer correctement les tablettes en bois à l'intérieur de l'appareil
L'écran d'affichage numérique n'affiche rien	Le régulateur de température est endommagé	Contacter le service après-vente
	Fiche endommagée	
L'affichage numérique affiche « Lo »	Problème du circuit imprimé	Contacter le service après-vente
Les touches ne fonctionnent pas	Le régulateur de température est endommagé	Contacter le service après-vente
Le compresseur ne se met pas en marche	La température dans la pièce est inférieure à la température réglée	Maintenir la température à l'endroit de l'installation

Erreur	Cause probable	Solution
De la rosée sur la surface de l'appareil	Trop grande humidité de l'air à l'endroit de l'installation	Essuyer la rosée à l'aide d'un chiffon doux
Eau de condensation dans le réfrigérateur.	La porte de l'appareil était ouverte longtemps et elle est ouverte trop souvent	Laisser la porte fermée le plus longtemps possible
Erreur E2		Contactez le service après-vente

Les manifestations suivantes ne constituent pas une défaillance :

Les bruits émis par l'appareil lors de son fonctionnement sont normaux et n'indiquent aucune défaillance.

- Les gargouillements, les grondements, les bruits de liquide sont des bruits émis par le réfrigérant qui circule dans le système de réfrigération.
- Des bruits plus courts, des grognements ou des déclics indiquent la mise en marche du compresseur de l'appareil, pour rétablir la température réglée dans l'appareil.

FR

8 Élimination des déchets

Appareils électriques



Les appareils électriques portent le symbole suivant. Les appareils électriques doivent être éliminés de manière correcte et respectueuse de l'environnement. Il est interdit de jeter les appareils électriques avec les déchets ménagers. Débrancher l'appareil de l'alimentation électrique et retirer le câble de raccordement de l'appareil.

Rapporter l'appareil électrique à des points de collecte désignés.

Agent réfrigérant

Le gaz propulseur utilisé dans l'appareil est inflammable. Il doit être éliminé conformément aux lois nationales.